

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 November 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия**Пункт 36 повестки дня****Предоставление государствами-членами жителям
несамоуправляющихся территорий возможностей для
получения образования и профессиональной подготовки****Доклад Комитета по специальным политическим вопросам
и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)**

Докладчик: г-жа Паула Парвиайнен (Финляндия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки», и передать его на рассмотрение Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. На своем 1-м заседании 2 октября 2008 года Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам 33–37 повестки дня. Общие прения по этим пунктам состоялись на 2, 3, 5 и 6-м заседаниях 6, 7, 9 и 10 октября (см. A/C.4/63/SR.2, 3, 5 и 6). Комитет принял решение по пункту 36 на своем 7-м заседании 13 октября (см. A/C.4/63/SR.7).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/63/67).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.4/63/L.3

4. На 7-м заседании 13 октября Председатель привлек внимание Комитета к проекту резолюции, озаглавленному «Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки» (A/C.4/63/L.3), который был пред-



ставлен Алжиром, Аргентиной, Ганой, Египтом, Индией, Китаем, Кубой, Нигерией, Объединенной Республикой Танзания, Сингапуром, Таиландом и Филиппинами.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/63/L.3 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

6. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/115 от 17 декабря 2007 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о предоставлении государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки¹, подготовленный в соответствии с ее резолюцией 845 (IX) от 22 ноября 1954 года,

сознавая важность содействия прогрессу в области образования жителей самоуправляющихся территорий,

будучи твердо убеждена, что продолжение и расширение практики предоставления стипендий необходимо для удовлетворения растущей потребности учащихся из самоуправляющихся территорий в помощи в области образования и профессиональной подготовки, и считая, что следует поощрять учащихся в этих территориях к использованию таких возможностей,

- 1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря¹;*
- 2. выражает признательность тем государствам-членам, которые предоставили стипендии жителям самоуправляющихся территорий;*
- 3. предлагает всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям тех территорий, которые еще не достигли самоуправления или независимости, широкие возможности для получения образования и профессиональной подготовки и по мере возможности предоставлять будущим учащимся средства для покрытия путевых расходов;*
- 4. настоятельно призывает управляющие державы принять эффективные меры для обеспечения широкого и постоянного распространения в территориях, находящихся под их управлением, информации о предоставлении государствами возможностей для получения образования и профессиональной подготовки и выделять все необходимые средства, чтобы позволить учащимся воспользоваться такими возможностями;*
- 5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;*

¹ A/63/67.

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.
